

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reife- und Diplomprüfung

BHS

18. September 2017

Spanisch  
Lesen (B1)

Korrekturheft

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### **Korrektur der Aufgaben**

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### **Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten**

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### **Standardisierte Korrektur**

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Mutterspracherinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

### **Online-Helpdesk**

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <http://bestellung.srdp.at/helpdesk> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMB stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMB senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- [http://bestellung.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_AHS.pdf](http://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf) (AHS)
- [http://bestellung.srdp.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_BHS.pdf](http://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf) (BHS)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

## 1 Un paseo en barco

0	1	2	3
C	E	I	B
4	5	6	7
D	J	F	H

### Begründungen

0

En esta parte del texto se habla del río como vía de transporte en tiempos antiguos. El texto dice: En tiempos antiguos, la sal (Salz, en alemán) era transportada en barco por el río de la ciudad; de esta manera obtuvo su nombre el río Salzach.”

1

En esta parte del texto se habla de los primeros intentos de ofrecer un paseo en barco por el Salzach. El texto dice: “También hubo un intento de poner en marcha un barco de pasajeros a lo largo del río Salzach, pero esto no fue posible debido a los bajos fondos del río y a la falta de potencia de los motores de barco en el año 1891. Más de un siglo después, ya desde el año 2002, es posible realizar cruceros por el río.”

2

En esta parte del texto se describe el barco y sus características. El texto dice: “El Amadeus Salzburg es un barco moderno con asientos para hasta 80 pasajeros. El diseño único con grandes placas de vidrio permite una magnífica vista.”

3

En esta parte del texto se habla de la velocidad a la que puede llegar el barco. El texto dice: “Los dos motores diésel producen 800 caballos de potencia y alcanzan una velocidad de hasta 50 kilómetros por hora.”

4

En esta parte del texto se habla de las diferentes ofertas del crucero. El texto dice: “En el marco de los *trips* en barco por el río Salzach, disfrutará de varias opciones a elegir. Ya se trate de un crucero de noche romántica con cena a la luz de las velas (para grupos de hasta 20 personas) o de un crucero de visita al Palacio de Hellbrunn, este viaje a lo largo del río le ofrece espectaculares vistas de la ciudad de Salzburgo y sus atracciones turísticas.”

5

En esta parte del texto se habla de una oferta que combina un viaje en barco con otro en autobús. El texto dice: “Otra atracción consiste en la combinación de un viaje en barco para visitar las Fuentes de Hellbrunn y el viaje de regreso en nuestro histórico autobús inglés de dos plantas del año 1964.”

6

En esta parte del texto se habla de la ventaja de una oferta. El texto dice: “Esta combinación (Tour 3) es única en toda la ciudad y le permitirá ver más de la ciudad de Salzburgo.”

7

En esta parte del texto se promociona un bar cerca del embarcadero. El texto dice: “El embarcadero del Amadeus Salzburg se encuentra junto al Bar Isla Salzach, junto a la plaza Hanuschplatz, un lugar muy popular en verano para tomar una copa con estilo junto al río. Podrá disfrutar de los mejores cócteles todas las noches en un salón de ambiente moderno.”

## 2 La historia de un niño extraordinario

	<b>akzeptiert</b>	<b>nicht akzeptiert</b>
0	<i>canadiense</i>	
1	<b>hasta mil</b> a 1000 a cuenta hasta mil a mil a un mil al mil cuenta hasta mil hasta un mil	de setenta de un mil inverso libro mil ojo puzzles
2	<b>una escuela de Mensa</b> la escuelas de Mensa la Mensa las escuelas de Mensa Mensa una escuela británica una escuela especial una organización británica una organización británica	Albert Einstein la clase la escuela ( <i>demasiado general</i> ) Norteamérica su abuela una escuela ( <i>demasiado general</i> )
3	<b>la abuela Felicia</b> Felicia fue su abuela Felicia la abuela su abuela Felicia	al trabajo coeficiente intelectual de 154 cuida del chaval nerviosa no chico normal no normal Steven Hawking su madre su madre Laura una organización británica
4	<b>las letras del alfabeto</b> el alfabeto el alfabeto fonéticamente la letra C las letras las letras de alfabeto	a los cuatro meses cuatro meses estaba alerta de Mensa en Canadá deletrear el alfabeto fonéticamente haber memorizado muy alerta ponía delante tres cartulinas
5	<b>a Londres</b> <b>a Joan Freeman</b> a experta de materia a Londres a experta a una doctora a una experta experta en el materia experta en la materia experta Joan Freeman experto experto en la materia Joan Freeman Joan Freeman Londres Londres por una experta	alfabeto chica a Londres chico identificar las letras memorizado las letras tribunal del Mensa
6	<b>proceso de aprendizaje</b> al aprendizaje	10 años alfabeto sin dos años Canadá

		copiar fechas de nacimiento edad mayor el niño encima de su edad encima de su salud final habilidades más avanzadas materia memorizando Mensa en Canadá nombra cosas su edad su memoria Tribunal de Mensa Tribunal de Mensa canadiense
7	<b>menos de diez años</b>  de su edad el mismo edad la misma edad la misma inteligencia mayor coeficiente de Anthony mayor coeficiente intelectual su coeficiente intelectual su edad tan grande coeficiente intelectual una inteligencia como él	admitidos en Mensa coeficiente intelectual describir para qué sirven descubrió la inteligencia esta inteligencia ( <i>no se sabe a qué se refiere el pronombre demostrativo</i> ) intelectual de su continente la nacionalidad de Canadá llegar en Canadá más de 20 años más inteligencia más joven más jóvenes no costumbres resultado a un tribunal saber hacer por encima sido admitidos

## Begründungen

0

El texto dice: “Si Anthony Poppa Urria no llevara pañales, nadie se creería que tiene dos años y nueve meses de edad. Mientras sus compañeros de clase andan cantando canciones y garabateando con ceras, este pequeño canadiense ya habla tres idiomas (inglés, español y un poco de rumano), [...]” Entonces el niño superdotado es de origen canadiense.

1

El texto dice: “[...] sabe leer frases completas de libros que no ha visto antes, recita el alfabeto en orden correcto e inverso, cuenta hasta mil, se sabe los planetas del sistema solar y sabe resolver puzles de hasta 70 piezas.” Entonces el pequeño Anthony ya es capaz de decir los números del uno hasta mil.

2

El texto dice: “Por eso, acaba de ser admitido en una de las escuelas de Mensa, una organización británica que solo admite a gente con una inteligencia excepcional, presente en el 2 % de la población.” Entonces hace poco el niño fue aceptado en una escuela de Mensa.

3

El texto dice: “Fue su abuela Felicia, que es quien cuida del chaval cuando sus padres están trabajando, la primera en detectar que Anthony no era un chico normal.” Entonces la persona que descubrió el talento del niño fue su abuela Felicia.

4

El texto dice: “A los cuatro meses estaba muy alerta; todo le despertaba curiosidad. A los seis, me di cuenta de que sabía identificar las letras del alfabeto. El niño todavía no hablaba, pero cuando le ponía delante tres cartulinas con una letra diferente cada una y le pedían que señalara la letra C, él sabía cuál era.” Entonces cuando tenía menos de un año, el niño era capaz de reconocer las letras del alfabeto.

5

El texto dice: “Aun así, su madre, Laura, no quería dar nada por sentado. El niño podría haber memorizado las letras del alfabeto sin entender qué querían decir. Así que se llevó a Anthony a Londres para que fuera examinado por una experta en la materia, Joan Freeman.” Entonces la madre dudaba del talento de su hijo y se fue con él a Londres, a Joan Freeman.

6

El texto dice: “La doctora le explicó en su informe: ‘Saber nombrar cosas, aunque sea de memoria, ya es parte del proceso de aprendizaje. El poder describir para qué sirven son habilidades más avanzadas, que de todas formas Anthony sabe hacer por encima de su edad.’” Entonces según un experto la capacidad de memorizar algo pertenece al proceso de aprendizaje.

7

El texto dice: “Y es que Anthony se ha convertido en una de las personas más jóvenes que hayan sido admitidas en Mensa (en Canadá solo hay siete alumnos de menos de 10 años), y uno de los niños con mayor coeficiente intelectual de su continente.” Entonces en la escuela de élite hay pocos chicos de la nacionalidad de Anthony que tienen menos de diez años.

### 3 Nuevos guías turísticos

0	1	2	3	4	5	6	7
D	B	C	D	A	A	B	D

#### Begründungen

0

El texto dice: “Hasta que se convirtió en una víctima más de la crisis. A finales de 2012, tras ser madre, decidió solicitar la reducción de jornada en su empresa. ‘Me despidieron. Me encontré con pocos puestos de trabajo en mi área profesional [...]’” Entonces Lisa Grace cuando tuvo un hijo perdió su trabajo.

1

El texto dice: “Entonces decidió crear *Hidden City Tours*, una empresa que aprovecha que el turismo está en alza en Barcelona para ofrecer trabajo como guías a personas sin hogar, y con él la posibilidad de una reinserción social”. El texto dice también: “[...] pensó que era fácilmente aplicable a la ciudad española, un lugar donde cerca de 3000 personas viven en la calle.” Entonces Lisa Grace contrata para trabajar en *Hidden City Tours* a gente sin vivienda.

2

El texto dice: “Contacta con los posibles guías a través de los servicios sociales, ONGs y comedores sociales de Barcelona.” Entonces Lisa Grace consigue encontrar a sus trabajadores con la ayuda de organizaciones humanitarias.

3

El texto dice: “‘Como casi todos nuestros clientes son de fuera, busco gente que pueda hablar idiomas —inglés, alemán o francés—, que tenga una buena actitud, y ganas de formar parte de un equipo pequeño, [...]’” Entonces para poder trabajar en *Hidden City Tours* hay que saber comportarse bien.

4

El texto dice: “[...] quien se encarga de ofrecer un programa de formación de entre 60 y 80 horas a los seleccionados impartido por la historiadora Natalia Baque.” Entonces Lisa Grace propone a las personas elegidas un curso para mejorar sus conocimientos culturales.

5

El texto dice: “De hecho, su iniciativa intenta diferenciarse del resto ofreciendo otro punto de vista con ‘gente formada, con mucha experiencia vital, empatía y un sexto sentido adquirido por su situación.” Entonces estos nuevos guías se diferencian de los guías oficiales por tener más vivencias de la vida en la calle.

6

El texto dice: “Como los relatos sobre la ciudad que ofrecen estos particulares guías son tan originales, este tour empieza a despertar la atención incluso de los propios barceloneses.” Entonces las personas de Barcelona son el nuevo grupo de clientes que está interesado por este tipo de visitas.

7

El texto dice: “Tras varios meses como guía trabajando con Lisa ha pasado a incorporarse ya a un trabajo de 40 horas semanales en una empresa local.” Entonces José Felipe después de un tiempo en su trabajo tuvo un trabajo a jornada completa.

#### 4 El Seat Ibiza cumple 30 años

0	1	2	3	4	5	6
D	B	C	D	A	B	C

#### Begründungen

0

El texto dice: “Para celebrarlo, el Departamento de *marketing* de la firma automovilística ha trabajado junto a LOLA para idear una campaña que sirve, además, para presentar una serie especial con motivo de este hito.” Entonces Seat decide colaborar con otra empresa a causa del aniversario del modelo Ibiza.

1

El texto dice: “Durante esas tres décadas, el Seat Ibiza se ha convertido en el modelo más vendido en la historia de las marcas españolas a lo largo del tiempo.” Entonces se ha transformado en el coche español más producido desde su introducción al mercado.

2

El texto dice: “Las cuatro generaciones distintas del Seat Ibiza han mostrado siempre su espíritu deportivo y joven.” Entonces todas las versiones presentaban un carácter dinámico.

3

El texto dice: “A través de ella es posible crear una copia del *spot* de televisión en la que cada usuario podrá personalizar los protagonistas [...]” Entonces se puede formar parte de un vídeo con la ayuda de una aplicación especial.

4

El texto dice: “A través de ella es posible crear una copia del *spot* de televisión en la que cada usuario podrá personalizar los protagonistas, poniéndoles su cara y la de un amigo a los que se puede añadir también distintos complementos como gafas, bigotes, etc.” Entonces la nueva estrategia del *marketing* incluye detalles personalizados.

5

El texto dice: “El *spot* en torno al que gira la campaña nos presenta a dos amigos lanzándose a realizar diferentes planes dentro de un Seat Ibiza, mostrando el paso del tiempo a través de los estilismos característicos de cada década hasta que tienen que retrasar uno de ellos por un inevitable salto generacional.” Entonces hacen un viaje por el tiempo con el vehículo.

6

El texto dice: “La gran mayoría de la gente joven tiene dos cosas en común: que se lo quieren pasar bien y que en algún momento un Seat Ibiza ha formado parte de sus vidas.” Entonces el Seat Ibiza era una parte importante de la historia personal para muchos jóvenes españoles.